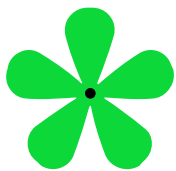


# PROGRAMA

Festival de Literatura  
Infantojuvenil de Valongo  
4ª edição | 2 a 8 de maio de 2022



# ONOMATOPEIA\*



# 2 a 8 de maio

## MONTRAS ILUSTRADAS INTERVENÇÃO DE ILUSTRAÇÃO

Anabela Dias e Cristina Valadas

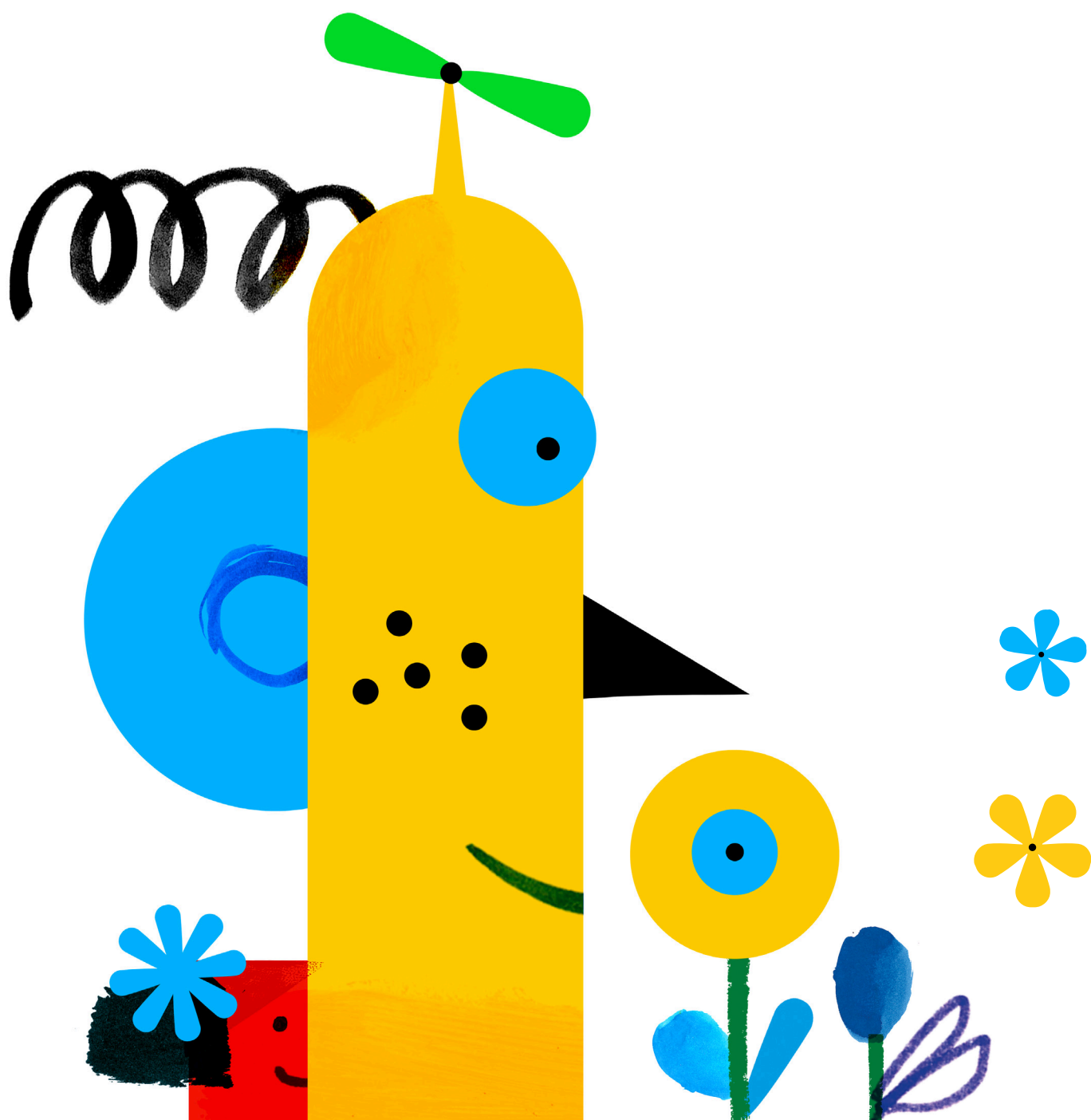
seleção de textos por Adélia Carvalho

VALONGO (Rua de S. Mamede, Praça Machado dos Santos)

ERMESINDE (Rua Vasco da Gama, Rua Rodrigues de Freitas,  
Largo da Estação de Ermesinde)

SINOPSE:

Desta vez as montras serão ilustradas pela mão das ilustradoras Anabela Dias e Cristina Valadas, contando com a colaboração da escritora Adélia Carvalho na seleção de textos de José Saramago.



# 7 e 8 de maio

10:00–13:00 / 14:00–18:00

## CURTAS QUE DÃO ASAS À IMAGINAÇÃO

OFICINA DA REGUEIFA E DO BISCOITO

### “A MAIOR FLOR DO MUNDO” DE JOSÉ SARAGAMO

CURTA METRAGEM DIRIGIDA POR JUAN PABLO ETCHEVERRY

Duração: 12 min / Público-alvo: público em geral / Capacidade máxima: 15 pax / rotativo

País: Espanha / Ano: 2006 / Género: Animação / Duração: 10m / Realização: Juan Pablo Etcheberry / Vozes: José Saramago / Argumento: Juan Pablo Etcheberry

## SELEÇÃO DE CURTAS DE ANIMAÇÃO DOS ALUNOS DO MESTRADO EM ILUSTRAÇÃO E ANIMAÇÃO DA ESCOLA SUPERIOR DE DESIGN DO IPCA

Público-alvo: público em geral / Capacidade máxima: 15 pax / rotativo

Foi o Fio / de Patrícia Figueiredo / Duração: 5:23

Tele Sofia / de Ana Fernandes, Manuel Sá e Nuno Mendanha / Duração: 8:09

Lingo / de Daniel Roque / Duração: 10:31

O Chapéu / de Alexandra Allen / Duração: 4:50

Pronto era assim / de Joana Nogueira e Patrícia Rodrigues / Duração: 12:59

Harden Edges / de José Morais / Duração: 4:13

SINOPSE:

Seleção de filmes de animação realizados no âmbito do Mestrado em Ilustração e Animação, que refletem a variedade de metodologias e abordagens experienciadas ao longo do curso, assim como narrativas e temáticas exploradas de forma autoral e original.

## NO TO WAR

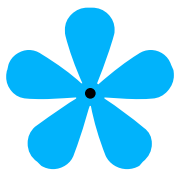
@ANIMATORSAGAINSTTHEWAR

Duração: 16 min aprox. (3:05 + 3:29 + 3:26 + 2:22 + 3:10) / Público-alvo: público em geral /

Capacidade máxima: 15 pax / rotativo

SINOPSE:

Compilação de animações de artistas de vários países de repúdio sobre a invasão da Ucrânia pela Rússia partilhadas na página de instagram @animatorsagainsthewar.



# a partir de 5 de maio

(EXPOSIÇÃO PATENTE ATÉ 30 DE JUNHO)

**2ªfeira: encerrado | 3ª a 5ªfeira: 9h00–12h30 / 14h00–17h30 | 6ªfeira: 9h00–12h30 / 14h00–17h30 / 21h00–23h00**

**Sábado: 15h00–19h00 / 21h00–23h00 | Domingo: 15h00–18h00**

## EXPOSIÇÃO “OS TRAÇOS DA GUERRA”

FÓRUM CULTURAL DEERMESINDE

PAÍSES DE ORIGEM E/OU DE RESIDÊNCIA DOS ILUSTRADORES CONVIDADOS:

Alemanha, Argentina, Austrália, Brasil, Canadá, Escócia, Eslováquia, Espanha, Estados Unidos da América, França, Finlândia, Grécia, Honk Kong, Hungria, Índia, Irão, Itália, Japão, Letónia, México, Nova Zelândia, Polónia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Roménia, Singapura, Suíça, Tailândia e Ucrânia.

Agustin Valdés  
Albina Kolesnichenko  
Aleksandra Fabia  
Alena Kuznetsova  
Alessandra Moscatelli  
Alexander Dets  
Alice Hoffmann  
Alina Mauntall  
Alireza Karimi Moghaddam  
Alona Shostko  
Amberlea Williams  
An Chen  
André Carrilho  
Andrea Tarli  
Ankita Gupta  
Anna Katharina Jansen  
Antonescu Alex  
Bex Morley  
Brian Stauffer  
Cecilia Castelli  
Chacon Y Arcilla, Emma  
Christopher Chuckry  
Claudine Song  
Cristina Sampaio  
Cristina Valadas  
Daniela Herodesová  
Davide Bonazzi  
Daria Solak

Doriana Mărsoiu  
Ed McGowan  
Eglè Plytnikaitė  
Eleanor Laleu  
Ella Mežule  
Ema Vytlačilova  
Emeline Magenta  
Emma Schmid  
Evelina Oliveira  
Fr3lly  
Frances Ives  
Francesca Gastone  
Franziska Frahm  
Gheleyne Bastiaen  
Gokce Yigitcan  
Helena Zália  
Ilze Ceļmillere  
Imogen Joy  
Irene Neyman  
Irina Perju  
Iryna S.  
Ivanda Jansone  
Janie Secker  
Jens Amende  
João Fazenda  
Julia Lei  
Kamilla Takács  
Karina

Karolina Hayduchyk  
Kenzie Kae  
Ksenia Igolkina (Bocharnikova)  
Liza (Yablonska) Mikhaylus  
Magdalena Róžańska  
Mala Malue – Dasha  
Manya Foghall  
Mari Kinovych  
Maria Sklyarova  
Marta Antelo  
Marta Koshulinska  
Marta Madureira  
Martina Vaňková  
Meike Töpperwien  
Merle Goll  
Milena Mitkova  
Monika Gregulska  
Nadežda Hogan Bombjaková  
Natalia Noszczyńska  
Nishant Choksi  
Nuno Saraiva  
Olga Kawacińska  
Przemek Kotyński  
Ramona Iurato  
Rasa Jančiauskaitė  
Rasa Kaper  
Ray Dak Lam  
Reiko Hashimoto

Renia Metallinou  
Ricardo Ladeira  
Roman Barabakh  
Romana Romanyshyn  
and Andriy Lesiv (STUDIO AGRAFKA)  
Romel Neto  
Rosa Maria Di Molfetta  
Sallycreatesthings  
San Cárdenas  
Sari Arola  
Saskia Diederichsen  
Sérgio Condeço  
Siddhi Khadtare  
Soraia O.  
Stella So  
Stephanie Wunderlich  
Tania Yakunova  
Theda Mimilaki  
Tierri Luis  
Trista Yen  
Urte Boguslauskaitė  
Veronika Kotyk  
Viktorie Sýkorová  
Yevheniia Polosina  
Zaneta Antosik



## 2 de maio

**09:30–10:15** (1.ª SESSÃO) // **10:45–11:30** (2.ª SESSÃO)

### CONVERSA COM AUTORES

Convidado: Paulo M. Moraes

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**09:30–10:15** (1.ª OFICINA) // **10:45–11:30** (2.ª OFICINA)

### SESSÃO DE ILUSTRAÇÃO

Ilustradora convidada: Joana Estrela

CORETO ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**14:30–15:15**

### HISTÓRIAS COM TEMPO E SEM IDADE “A HISTÓRIA DA REGUEIFA E DA PADEIRA DE ALJUVALONGO”

SESSÃO DE NARRAÇÃO ORAL/ por Raquel Patriarca

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: população sénior e público em geral / Duração: 45 min

## 3 de maio

**09:30–10:15** (1.ª SESSÃO) // **10:45–11:30** (2.ª SESSÃO)

### CONVERSA COM AUTORES

Convidada: Patrícia Macedo

Apresentação do livro “Nem leão nem tigre”

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**09:30–10:15** (1.ª OFICINA) // **10:45–11:30** (2.ª OFICINA)

### SESSÃO DE ILUSTRAÇÃO

Ilustradora convidada: Inna Suyunova

CORETO ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**14:30–15:15**

### SESSÃO DE CONTOS E CANTOS TRADICIONAIS BRASILEIROS

SESSÃO DE NARRAÇÃO ORAL/ por Luiz Fernando Guarnieri

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

## 4 de maio

**09:30–10:15** (1.ª SESSÃO) // **10:45–11:30** (2.ª SESSÃO)

### CONVERSA COM AUTORES

Convidada: Vitória Alves

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**09:30–10:15** (1.ª OFICINA) // **10:45–11:30** (2.ª OFICINA)

### SESSÃO DE ILUSTRAÇÃO

Ilustradora convidada: Evelina Oliveira

CORETO ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**14:30–15:15**

### SESSÃO DE CONTOS E CANTOS TRADICIONAIS BRASILEIROS

SESSÃO DE NARRAÇÃO ORAL/ por Luiz Fernando Guarnieri

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: população sénior e público em geral / Duração: 45 min



# 5 de maio

**09:00–13:00 / 14:00–17:00**

## “DAR ASAS À SERRA”

OFICINA INSTALAÇÃO–CONSTRUÇÃO DE BRINQUEDOS

Por Simão Bolivar

CORETO ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: para crianças a partir dos 10 anos ou menores, mas acompanhadas por adultos e público em geral / Capacidade máxima: 4 grupos de 3 pax / rotativo

**09:30–10:15**

## BATALHAS ENTRE ESCRITORES

Convidados: Raquel Patriarca / Vitória Alves

Moderação: Adélia Carvalho

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**10:30–11:15**

## BATALHAS ENTRE ESCRITORES

Convidados: Vitória Alves/ Joana Estrela

Moderação: Adélia Carvalho

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**14:30–15:15**

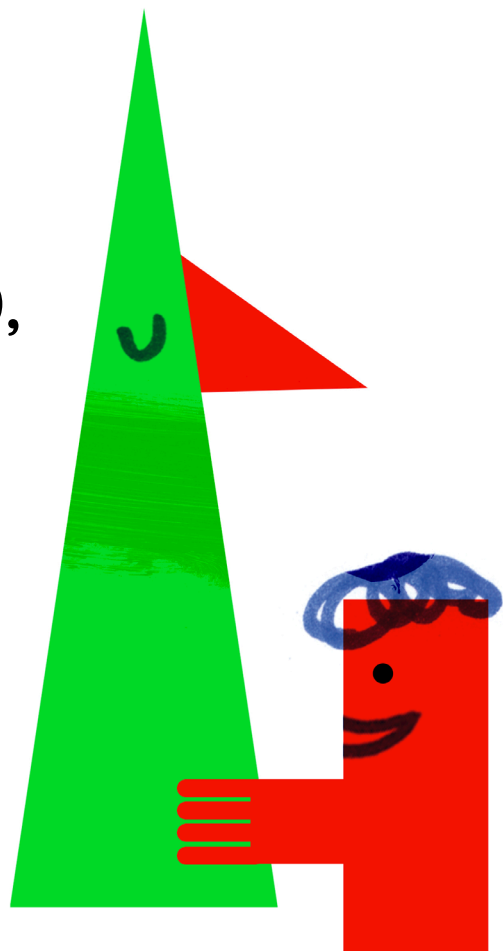
HISTÓRIAS COM TEMPO  
E SEM IDADE “BRINQUEDO,  
BRINQUEDINHO, BRINQUEDÃO,  
UNS SÃO DE MADEIRA,  
OUTROS TALVEZ NÃO...”

SESSÃO DE NARRAÇÃO ORAL /

por Raquel Patriarca

TENDA ONOMATOPEIA  
(LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: população sénior e público em geral /  
Duração: 45 min



# 6 de maio

**09:00–13:00 / 14:00–17:00**

## “DAR ASAS À SERRA”

OFICINA DE CONSTRUÇÃO DE BRINQUEDOS

Por Simão Bolivar

CORETO ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: para crianças a partir dos 10 anos ou menores, mas acompanhadas por adultos e público em geral / Capacidade máxima: 4 grupos de 3 pax / rotativo

**09:30–10:15**

## BATALHAS ENTRE ESCRITORES

Convidados: David Machado/ Isabel Zambujal

Moderação: Adélia Carvalho

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**10:30–11:15**

## BATALHAS ENTRE ESCRITORES

Convidados: Adélia Carvalho/ David Machado

Moderação: Raquel Patriarca

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: escolas / Duração: 45 min

**14:30–15:15**

APRESENTAÇÃO DO LIVRO  
“VIAGEM AO CENTRO DO ESCURO”  
de David Machado,  
com ilustração de Madalena Moniz  
Apresentação: David Machado

TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)

Público-alvo: público em geral / Duração: 45 min



**16:00–16:45**

**HISTÓRIAS COM TEMPO E SEM IDADE  
“O RAPAZ QUE ESCREVA LOUSAS DE AMOR”**

**SESSÃO DE NARRAÇÃO ORAL / por Raquel Patriarca**

**TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

**Público-alvo: população sénior e público em geral / Duração: 45 min**

**21:30– 22:30**

**ÁLVARO MAGALHÃES – 40 ANOS  
A BRINCAR COM AS PALAVRAS**

**Conversa com Álvaro Magalhães**

**Moderação de Rui Couceiro**

**Projeção de imagens da reedição de “O Brincador”**

**ILUSTRAÇÕES DE CÁTIA VIDINHAS**

**LEITURAS POR: Adélia Carvalho; Beatriz Caldeira;  
Izabel Zambujal; Joana de Bastos Rodrigues; João Gesta;  
Mafalda Veiga; Marta Bernardes; Raquel Patriarca;  
Rita Taborda Duarte; Rui Reininho; Rui Zink**

**OFICINA DA REGUEIFA E DO BISCOITO**

**Público-alvo: público em geral / Duração: 60 min**

**7 de maio**

**09:00–13:00 / 14:00–17:00**

**“DAR ASAS À SERRA”**

**OFICINA DE CONSTRUÇÃO DE BRINQUEDOS**

**Por Simão Bolivar**

**CORETO ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

**Público-alvo: para crianças a partir dos 10 anos ou menores, mas acompanhadas por adultos  
e público em geral / Capacidade máxima: 4 grupos de 3 pax / rotativo**

**10:00–10:45**

**“O DEDO MÁGICO” DE ROALD DAH**

**SESSÃO DE NARRAÇÃO ORAL/ por Estefânia Surreia**

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE VALONGO**

**Público-alvo: para crianças a partir dos 5 anos e público em geral / Duração: 45 minutos**

**10:00–13:00 / 14:00–18:00**

**URBAN MARKET**

**LARGO DO CENTENÁRIO**

**11:15–12:00**

**APRESENTAÇÃO DO LIVRO**

**“AVÓ, ONDE É QUE ESTAVAS NO 25 DE ABRIL?”**

**de Ana Markl,**

**com ilustração de Christina Casnellie**

**Apresentação: Ana Markl**

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE VALONGO**

**Público-alvo: público em geral / Duração: 45 min**

**14:30–15:15**

**APRESENTAÇÃO DO LIVRO “AUTO DO  
CRUZEIRO DÔ INFERNO – OS NOVOS**

**PASSAGEIROS DA OBRA DE GIL VICENTE”,**

**de Isabel Zambujal, com contextualização**

**por Isabel Stilwell e ilustração**

**por Cátia Vidinhas**

**Apresentação: Isabel Zambujal**

**Moderação: Carlos Granja**

**TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

**Público-alvo: público em geral / Duração: 45 min**

**14:30–16:30**

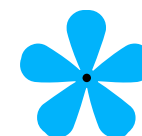
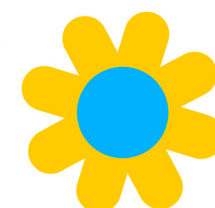
**MINI PORTO BELO –**

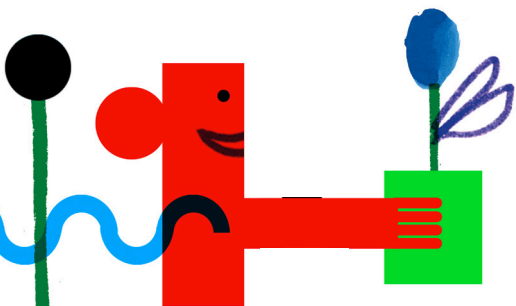
**EDIÇÃO ESPECIAL VALONGO**

**LARGO DO CENTENÁRIO**

**Público-alvo: público em geral**

**INSCRIÇÃO DOS PEQUENOS COMERCIANTES / FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO  
E INFORMAÇÕES EM: [MINIPORTOBELO.BLOGSPOT.COM](http://MINIPORTOBELO.BLOGSPOT.COM)**





**15:00–18:00**

## **OFICINA DE PANQUECAS “A QUE SABE A NATUREZA?”**

**Com Saphir Cristal e Ivo Cruz**

**OFICINA DA REGUEIFA E DO BISCOITO**

**Público-alvo: crianças a partir dos 3 anos e público em geral /**

**Capacidade máxima: 10 pax / rotativo**

**15:45–16:30**

## **BATALHAS ENTRE ESCRITORES**

**Convidados: Marta Bernardes/ Rui Zink**

**Moderação: Tito Couto**

**TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

**Público-alvo: público em geral / Duração: 45 min**

**17:00–17:45**

## **BATALHAS ENTRE ESCRITORES**

**Convidados: Isabel Zambujal/ Rita Taborda Duarte**

**Moderação: Carlos Granja**

**TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

**Público-alvo: público em geral / Duração: 45 min**

**18:15–19:00**

## **“FAUNA & FLORA” ESPETÁCULO**

**CONCERTO / LENGALENGAS E BRINCADEIRAS**

**Com Paulo Coelho de Castro como DR. FAUNA  
e Tiago Oliveira**

**LARGO DO CENTENÁRIO**

**Público-alvo: famílias e público em geral / Duração: 45 min**

**21:30– 22:30**

## **BATALHA DE ALMOFADAS, SONHOS E CANÇÕES DE EMBALAR**

**Com Mafalda Veiga e Rui Reininho**

**Moderação: Tito Couto**

**TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

**Público-alvo: público em geral / Duração: 45 min**



# 8 de maio

**10:00–10:45**

## **“AINDA NADA” DE CHRISTIAN VOLTZ**

**SESSÃO DE NARRAÇÃO ORAL/ por Teresa Guimarães**

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE VALONGO**

**Público-alvo: famílias com crianças curiosas e público em geral / Duração: 45 min**

**10:00–13:00 / 14:00–18:00**

## **URBAN MARKET**

**LARGO DO CENTENÁRIO**

**10:00–13:00 / 14:00–19:00**

## **“DAR ASAS À SERRA”**

**OFICINA DE CONSTRUÇÃO DE BRINQUEDOS**

**Por Simão Bolivar**

**CORETO ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

**Público-alvo: para crianças a partir dos 10 anos ou menores, mas acompanhadas por adultos  
e público em geral / Capacidade máxima: 4 grupos de 3 pax / rotativo**

**11:15–12:00**

## **“O FALAR DAS FOLHAS”**

**POESIA / por Alice Neto de Sousa**

**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE VALONGO**

**Público-alvo: crianças e jovens e público em geral/ Duração: 45 min**

**14:30–15:15**

## **“A FABULOSA TRAVESSIA EM BUSCA DA NOITE”**

**SESSÃO DE NARRAÇÃO ORAL/ por Kiara Terra**

**TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

**Público-alvo: público em geral / Duração: 45 min**

7 dias com mais de 80 horas de programação e mais de 30 convidados, entre autores, ilustradores, contadores de histórias, músicos, artesãos e performers, numa celebração global da cultura e da literatura infantojuvenil em particular, e no poder que lhe é hoje reconhecido na construção de uma sociedade mais justa, mais equilibrada e mais amiga de tudo e de todos.

**LOCAIS:**

Biblioteca Municipal de Valongo  
Fórum Cultural de Ermesinde  
Oficina da Regueifa e do Biscoito  
Ruas de comércio de Ermesinde e Valongo  
Largo do Centenário em Valongo

**CARTAZ/GENÉRICO**

ILUSTRAÇÃO / MARTA MADUREIRA  
DESIGN GRÁFICO E ANIMAÇÃO / CÁTIA VIDINHAS  
GENÉRICO ONOMATOPEIA / RUI REININHO  
PARCERIAS: FUNDAÇÃO JOSÉ SARAMAGO E IPCA

**PROMOTOR:**



**ORGANIZAÇÃO:**



**PARCERIAS:**



**14:30-16:30**

**MINI PORTO BELO -  
EDIÇÃO ESPECIAL VALONGO**

**LARGO DO CENTENÁRIO**

Público-alvo: público em geral

INSCRIÇÃO DOS PEQUENOS COMERCIANTES / FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO  
E INFORMAÇÕES EM: [MINIPORTOBELO.BLOGSPOT.COM](http://MINIPORTOBELO.BLOGSPOT.COM)

**15:00-18:00**

**OFICINA DE PANQUECAS  
“A QUE SABE A NATUREZA?”**

Com Saphir Cristal e Ivo Cruz

**OFICINA DA REGUEIFA E DO BISCOITO**

Público-alvo: crianças a partir dos 3 anos e público em geral /

Capacidade máxima: 10 pax / rotativo

**15:30-16:15**

**“INQUIETAÇÕES POÉTICAS”**

Por Alice Neto de Sousa

**TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

Público-alvo: público em geral/ Duração: 45 min

**16:30-17:15**

**BATALHAS ENTRE ESCRITORES**

Convidados: Raquel Patriarca/ Carlos Granja

Moderação: Adélia Carvalho

**TENDA ONOMATOPEIA (LARGO DO CENTENÁRIO)**

Público-alvo: público em geral / Duração: 45 min

**17:45-18:30**

**“A VIAGEM DA “GRANDE COBRA”**

**SESSÃO DE NARRAÇÃO ORAL/ por Kiara Terra**

**LARGO DO CENTENÁRIO**

Público-alvo: público em geral / Duração: 45 min